

1. Number of pages. 16
2. Date of repair. 37-1-37
3. Initials of Referencer
M.B.O. 1-39,000-18-10-39.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public **DEPARTMENT.**

G.O. No.	1356	Press ~~Mis.~~
Dated	29-9-19	1869

Not to be folded or roughly handled

From
The Rev. J. Percival

To
The Right Honble Francis Napier
Baron Napier, K.T.
Governor in Council
for

My Lord,

I have the honor to submit
for your Excellency's consideration the following
brief sketch of the origin progress and
prospects of the two vernacular journals which
have for several years been published
under my editorial responsibility. The
Grant in aid which Government has so
liberally continued to afford to this effort
and the changes which are impending in
regard to myself alike dictate this course.

2. The Dinavantamani was first
published in 1855. Several gentlemen who have
long cherished a wish to set on foot a Tamil
journal then formed a Committee of Man-
agement and as they were informed that I
was completing my plans for this very
purpose they requested me to co-operate
with them. I readily consented and the
Tamil Dinavantamani was commenced,
soon followed by a Telugu version.

The Paper was published at 5 Rupees per annum including Postage. Of this sum Rupees 3.4- is required for Postage stamps and 1 Rupee for Printing Paper. This being the case only 12 Annas a year is really contributed by each subscriber towards the up-keep of the Printing Establishment.

3. In a short time after the Papers were commenced it occurred to the Committee that considering its character the Government might be asked for a Grant-in-aid and that in return a page or so might be set apart for Government Records.

This was submitted to Government and a Monthly Grant-in-aid was made. The Director of Public Instruction being favorably disposed to the undertaking obtained the sanction of Government to subscribe for a limited number of the Paper to be sent to Government and Grant-in-aid schools. Under this provision about 80 Copies are sent to different schools throughout the Presidency.

4. Thus aided by Government the Paper has been regularly published once a week from the beginning. The present impression is about 500 Copies. Though the number of subscribers is not so great as in the first and second years of the Paper's history, the interest of the general Native Public has not diminished. I have no doubt that

that the number of readers from the beginning has steadily increased throughout the Presidency. The Natives generally look upon Dinavartaman as a reliable vehicle of Political & general intelligence. The extension of English has greatly increased the number of readers in that language, but there is a numerous class of influential men both in Government service and out of it still dependent on the Vernaculars for news. To both Hindus and Muhammadans it is a great recommendation to the Paper that it scrupulously abstains from religious discussion.

5. During the period of the printing the Papers were of great use as the means of spreading correct information regarding the progress of events. Some of the Sepahis of the Madras Army stationed in the North Western Provinces supplies regular intelligence regarding their progress, and evinces a most praiseworthy spirit of attachment to the Government. Some of their letters were translated into English and appeared in the "London Times".

6. Lord Harris and Lord Canning were very favorable to the undertaking and subscribed handsomely to it. Sir Charles Trevelyan took great interest in the Papers and for some time cherished the idea of extending their usefulness by having them sent to the Government Offices in the Country. Eventually he abandoned his purpose and decided that an independent position was on the whole more

more advisable and therefore authorize the continuance of the Grant-in-aid which has previously been sanctioned by the Government. See His Excellency's Order No. 1407 dated September 12th 1854.

7. The Papers at the close of its 14th year continue pretty much what they have been from the beginning. During that period the Correspondents in the Muzaffar have greatly improved. Many articles have appeared in their pages of more than current interest; some of them have been printed in a separate form. The following may be mentioned among many papers of special interest...

"The Educational Despatch."
"Sardar's Lail" one or two original and ancient works on the "Psychological System of the Saivas of Southern India," "Vindictive" "Robinson Crusoe" selections from "Self Help". "Fables from Shakespeare" "Chemistry" "Materia Medica" and "Pathology" by Dr. Jugganada. "Gulliver's Travels" by Mr. Parthasarady, B.A., &c. &c.

8. Early in 1856 when my official connexion with the Government commences I remove the Press from Sullivan's Gardens to the Presidency College where Mr. Powell very considerately and kindly affords me accommodation in one of the outbuildings. It is still there. As however all things

B. D. D.

9. ^{9.} betoken change both as regards the Presidency College and my own connexion therewith it is expedient that I begin to think about providing a place for my Printing Establishment. if it be the wish of Government that I should continue the Papers: I may assume that I shall hereafter most likely have more leisure for such an object. True, the pecuniary advantages are very small but I shall be glad to continue the undertaking moved by the principles which first originated it.

9. My object in writing to your Excellency is to report on the state and progress of the undertaking and at the same time to ascertain if, under the changed circumstances in which I am ere long to be placed, the Governor in Council will continue the aid hitherto afforded.

I have the honor to be,
My Lord,
Your Lordship's most
Obedient Servant

Little Bourne,
August 28th 1859.

P. Perinot.

Public Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following letter from the
Director of Public Instruction
/Here under 18th Sept. /69. No 245/

Order thereon No. 1356 - 29 Sep /69.

Resolved that the
Reverend P. Percival be in-
formed that the aid hi-
thereto afforded to him by
Government for the publi-
cation of the Dinavarta-
manu will be continued
for the present.

W.H.

A.S.

So.
The Revd. P. Percival
Director of Public
Instruction
Accountant General

Referred to the
Chief Secretary
to Government.

Public 1869 Sept
From 1869-70 Sept 16
Rev. P. Percival

428 ans
19/1 Sept
No. 1356

No 2014

Referred to the origin
Inquirer of the Roma
= Indian Sanskrit
= ed under his constant
encouragement, & in
prospect of his dis-
cussing the history of
the Sanskrit language,
and if the first grant-
in-aid will still be
continued

Referred

No 3424/69 Recd 3rd Sept /69

Referred to the Director of
Public Instruction for such
remarks as he may wish to
make
Asses
Charters

2.1.69

No 592
Transferred to
the Chief Secretary
to Government.
By order /
J. P. Percival
Private Secretary
Madras,
3/12 August 1869

Oct. of 1863 **ENDING.**

Public

To
The Rev. P. Percival
you

Dated Sept. 29. } 1863, No.
Recd. } 1356.

Nos. 181. 183.

Subscribed by P. Percival
Received that the aid
furtherly afforded ~~to~~
by Gov. for the publication
of the Almanac and
will be continued for the
present.